ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԻՔՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ՏԵՍՈՂՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿՈՐՑՐԱԾ ՀԱՇՄԱՆԴԱՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ՀԱՏՈՒԿ ՏԱՌԱՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ ԳՐՔԵՐԻ ԵՎ ԱՄՍԱԳՐԵՐԻ ՏՊԱԳՐՈՒԹՅԱՆ , ՏԵՏՐԵՐԻ ՊԱՏՐԱՍՏՄԱՆ ԵՎ ԽՈՍՈՂ ԳՐՔԵՐԻ ՁԱՅՆԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ
ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՆՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
N «ԱՍՀՆ-ՄԱԱՁԲ-18/12»

ք. Երևան «16» ապրիլի 2018 թ.

ՀՀ աշխատանքի և սոցիալական հարցերի նախարարությունը, ի դեմս աշխատակազմի ղեկավար Ա. Գրիգորյանի, որը գործում է նախարարության կանոնադրության հիման վրա (այսուհետ՝ Պատվիրատու), մի կողմից, և «Հայաստանի կույրերի միավորման հրատարակչություն» ՍՊԸ-ն, ի դեմս Ընկերության տնօրեն [illegible] (այսուհետ՝ Կատարող), մյուս կողմից, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1 Պատվիրատուն հանձնարարում է, իսկ Կատարողը ստանձնում է հատուկ տառատեսակներով գրքերի և ամսագրերի տպագրության, տետրերի պատրաստման և խոսող գրքերի ձայնագրության աշխատանքների կատարման պարտավորությունը (այսուհետ՝ աշխատանք)՝ համաձայն սույն պայմանագրի (այսուհետ՝ պայմանագիր) անբաժանելի մասը կազմող N 1 հավելվածով սահմանված Տեխնիկական բնութագիր-գնման ժամանակացույցի պահանջների:

1.2 Աշխատանքը կատարվում է պայմանագրի N 1 հավելվածով սահմանված Տեխնիկական բնութագիր-գնման ժամանակացույցին համապատասխան և սահմանված ժամկետներով:

2. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ ԵՎ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

2.1 Պատվիրատուն իրավունք ունի՝

2.1.1 Ցանկացած ժամանակ ստուգել Կատարողի կողմից կատարվող աշխատանքի ընթացքը և որակը՝ առանց միջամտելու Կատարողի գործունեությանը.

2.1.2 Եթե կատարվել է պայմանագրի N 1 հավելվածում նշված Տեխնիկական բնութագիր-գնման ժամանակացույցին չհամապատասխանող աշխատանք.

ա) Չընդունել աշխատանքը՝ իր հայեցողությամբ սահմանելով անպատշաճ որակի աշխատանքը պայմանագրին համապատասխանող աշխատանքով անհատույց փոխարինման ողջամիտ ժամկետ և պահանջել Կատարողից վճարելու պայմանագրի 5.2 կետով նախատեսված տույժերը, ինչպես նաև 5.3 կետով նախատեսված տույժը.

բ) Հրաժարվել պայմանագրից կատարելուց և պահանջել վերադարձնելու աշխատանքի համար վճարված գումարը և պահանջել Կատարողից վճարելու պայմանագրի 5.2 կետով նախատեսված տույժերը.

2.1.3 Միակողմանի լուծել պայմանագիրը, եթե Կատարողն էականորեն խախտել է պայմանագիրը: Կատարողի կողմից պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե՝

ա) կատարված աշխատանքը չի համապատասխանում պայմանագրի N 1 հավելվածով սահմանված պահանջներին.

բ) խախտվել է աշխատանքի կատարման ժամկետը:

2.2 Պատվիրատուն պարտավոր է՝

2.2.1 Զննել և ընդունել Տեխնիկական բնութագիր-գնման ժամանակացույցին համապատասխան կատարված աշխատանքի արդյունքը, իսկ աշխատանքի արդյունքում թերություններ հայտնաբերելու դեպքում՝ այդ մասին անհապաղ գրավոր հայտնել Կատարողին:

2.2.2 Աշխատանքի արդյունքն ընդունելու դեպքում Կատարողին վճարել վերջինիս վճարման ենթակա գումարները, իսկ ժամկետի խախտման դեպքում՝ նաև պայմանագրի 5.5 կետով նախատեսված տույժը:

2.3 Կատարողն իրավունք ունի՝

2.3.1 Պատվիրատուից պահանջել վճարելու իրեն վճարման ենթակա գումարները, իսկ Պատվիրատուի կողմից պայմանագրի 4.2 կետում նշված ժամկետի խախտման դեպքում նաև պայմանագրի 5.5 կետով նախատեսված տույժը:

2.4 Կատարողը պարտավոր է՝

2.4.1 Պայմանագրի N 1 հավելվածով սահմանված ...

2.4.2 Պայմանագրով նախատեսված դեպքերում վճարել պայմանագրի 5.2 և 5.3 կետերով նախատեսված տույժը և տուգանքը:

2.4.3 Պայմանագրի կատարման ապահովման գործողության ընթացքում լուծարման կամ սնանկացման գործընթաց սկսելու դեպքում դրա մասին նախապես գրավոր տեղեկացնել Պատվիրատուին:

3. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԱՆՁՆՄԱՆ ԵՎ ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

3.1 Կատարված աշխատանքը ընդունվում է Պատվիրատուի և Կատարողի միջև հանձնման-ընդունման արձանագրության ստորագրմամբ: Աշխատանքը Պատվիրատուին հանձնելու փաստը ֆիքսվում է Պատվիրատուի և Կատարողի միջև երկկողմ հաստատված փաստաթղթով՝ նշելով փաստաթղթի կազմման ամսաթիվը:

Մինչև պայմանագրով աշխատանքի կատարման համար նախատեսված օրը ներառյալ Կատարողը Պատվիրատուին է տրամադրում իր կողմից ստորագրված՝ աշխատանքը Պատվիրատուին հանձնելու փաստը ֆիքսող փաստաթուղթը (հավելված N 3.1) և հանձնման-ընդունման արձանագրության երկու օրինակ (հավելված N 3):

3.2 Հանձնման-ընդունման արձանագրությունն ստորագրվում է, եթե կատարված աշխատանքը համապատասխանում է պայմանագրի պայմաններին: Հակառակ դեպքում պայմանագրի կամ դրա մի մասի կատարման արդյունքները չեն ընդունվում, հանձնման-ընդունման արձանագրությունը չի ստորագրվում և Պատվիրատուն՝

ա) հարցի կարգավորման համար սահմանում է նման իրավիճակի համար պայմանագրով նախատեսված միջոցները.

բ) Կատարողի նկատմամբ կիրառում է պայմանագրով նախատեսված պատասխանատվության միջոցներ:

3.3 Պատվիրատուն հանձնման-ընդունման արձանագրությունը ստանալու օրվան հաջորդող աշխատանքային օրվանից հաշված հինգ աշխատանքային օրվա ընթացքում Կատարողին է ներկայացնում իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրության մեկ օրինակը կամ աշխատանքը չընդունելու պատճառաբանված մերժումը:

3.4 Եթե պայմանագրի 3.3 կետով սահմանված ժամկետում Պատվիրատուն չի ընդունում կատարված աշխատանքը կամ չի մերժում դրա ընդունումը, ապա կատարված աշխատանքը համարվում է ընդունված և պայմանագրի 3.3 կետով սահմանված վերջնաժամկետին հաջորդող աշխատանքային օրը Պատվիրատուն Կատարողին է տրամադրում իր կողմից հաստատված հանձնման-ընդունման արձանագրությունը:

4. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳԻՆԸ

4.1.Պայմանագրով Կատարողի կատարման ենթակա աշխատանքի գինը կազմում է 9786552 (ինը միլիոն յոթ հարյուր ութսունվեց հազար հինգ հարյուր հիսուներկու) ՀՀ դրամ, ներառյալ ԱԱՀ-ն:

Գինը ներառում է Կատարողի կողմից իրականացվող բոլոր ծախսերը՝ այդ թվում հարկերը, տուրքերը և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված այլ վճարները:

Աշխատանքի կատարման գինը կայուն է և Կատարողն իրավունք չունի պահանջել ավելացնելու, իսկ Պատվիրատուն նվազեցնելու այդ գինը:

4.2 Պատվիրատուն կատարված աշխատանքի դիմաց վճարում է ՀՀ դրամով անկանխիկ՝ դրամական միջոցները Կատարողի հաշվարկային հաշվին փոխանցելու միջոցով: Դրամական միջոցների փոխանցումը կատարվում է հանձնման-ընդունման արձանագրության հիման վրա՝ պայմանագրի վճարման ժամանակացույցով (հավելված N 2) նախատեսված չափերով և ամիսներին: Եթե արձանագրությունը կազմվում է տվյալ ամսվա 20-ից հետո և այդ ամսում վճարման ժամանակացույցով նախատեսված են ֆինանսական միջոցներ, ապա վճարումն իրականացվում է մինչև 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում, բայց ոչ ուշ, քան մինչև տվյալ տարվա դեկտեմբերի 20-ը:

5. ԿՈՂՄԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

5.1 Կատարողը պատասխանատվություն է կրում աշխատանքի կատարման՝ սույն պայմանագրի պահանջների պահպանման համար:

5.2 Պայմանագրի N 1 հավելվածում նշված տեխնիկական բնութագրին չհամապատասխանող աշխատանք կատարելու յուրաքանչյուր դեպքում Կատարողից գանձվում է տուգանք՝ պայմանագրի 4.1 կետում նախատեսված գումարի 0,5 (զրո ամբողջ հինգ տասնորդական) տոկոսի չափով:

5.3 Պայմանագրով նախատեսված աշխատանքի կատարման ժամկետը խախտելու դեպքում Կատարողից յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար գանձվում է տույժ՝ կատարման ենթակա, սակայն չկատարված աշխատանքի գնի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

5.4 Պայմանագրի 5.2 և 5.3 կետերով նախատեսված տույժերը և տուգանքը հաշվարկվում և հաշվանցվում են աշխատանքը կատարելու արդյունքում Կատարողին վճարման ենթակա գումարների հետ:

5.5 Պատվիրատուի կողմից պայմանագրի 4.2 կետով նախատեսված ժամկետի խախտման դեպքում Պատվիրատուի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար հաշվարկվում է տույժ վճարման ենթակա, սակայն չվճարված գումարի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

5.6 Պայմանագրով չնախատեսված դեպքերում կողմերն իրենց պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու համար պատասխանատվության են ենթարկվում ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

5.7 Տույժերի և (կամ) տուգանքի վճարումը կողմերին չի ազատում իրենց պայմանագրային պարտավորությունները լրիվ կատարելուց:

6. ԱՆՀԱՂԹԱՀԱՐԵԼԻ ՈՒԺԻ ԱԶԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆ (ՖՈՐՍ-ՄԱԺՈՐ)

Սույն պայմանագրով և սույն պայմանագրի հիման վրա կնքված Համաձայնագրերով պարտավորությունների անկատար կատարման կամ չկատարման համար կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, եթե դա եղել է անհաղթահարելի ուժի ազդեցության հետևանքով, որը ծագել է սույն պայմանագիրը կնքելուց հետո, և որը կողմերը չէին կարող կանխատեսել կամ կանխարգելել: Այդպիսի իրավիճակներ են երկրաշարժը, ջրհեղեղը, հրդեհը, պատերազմը, ռազմական և արտակարգ դրության հայտարարումը, քաղաքական հուզումները, գործադուլները, հաղորդակցության միջոցների աշխատանքի դադարեցումը, պետական մարմինների ակտերը և այլն, որոնք անհնարին են դարձնում սույն պայմանագրով պարտավորությունների կատարումը: Եթե արտակարգ ուժի ազդեցությունը շարունակվում է 3 (երեք) ամսից ավելի, ապա կողմերից յուրաքանչյուրն իրավունք ունի լուծել պայմանագիրը՝ այդ մասին նախապես տեղյակ պահելով մյուս կողմին:

7. ԱՅԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

7.1 Սույն պայմանագիրն ուժի մեջ է մտնում կողմերի ստորագրման պահից և գործում է մինչև կողմերի սույն պայմանագրով ստանձնած պարտավորությունների ողջ ծավալով կատարումը:

Պայմանագրով նախատեսված կողմերի իրավունքների և պարտականությունների առաջացման պայման է ֆինանսական պայմանագիրը ՀՀ ֆինանսների նախարարության կողմից հաշվառված լինելու հանգամանքը:

7.2 Պայմանագրից ծագած՝ կողմի վճարային պարտավորությունը չի կարող դադարել այլ պայմանագրից ծագած՝ հակընդդեմ պարտավորության հաշվանցով, առանց կողմերի գրավոր և կնիքով հաստատված համաձայնության: Պայմանագրից ծագած պահանջի իրավունքը չի կարող փոխանցվել այլ անձի, առանց պարտապան կողմի գրավոր համաձայնության:

7.3 Այն դեպքում, երբ օրենքով նախատեսված կարգով օրենքի պահանջների կատարման նկատմամբ հսկողության կամ վերահսկողության կամ բողոքների քննության արդյունքում արձանագրվում է, որ գնման գործընթացում, մինչև պայմանագրի կնքումը, Կատարողը ներկայացրել է կեղծ փաստաթղթեր, խեղաթյուրված տվյալներ, կամ վարչական ընտրված մասնակից ճանաչելու մասին որոշումը չի համապատասխանում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը, ապա այդ հիմքերի ի հայտ գալուց հետո Պատվիրատուն իրավունք ունի միակողմանիորեն լուծելու պայմանագիրը, եթե արձանագրված խախտումները մինչև պայմանագրի կնքումը հայտնի լինելու դեպքում գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համաձայն հիմք կհանդիսանային պայմանագիրը չկնքելու համար: Ընդ որում, Պատվիրատուն չի կրում պայմանագրի միակողմանի լուծման հետևանքով Կատարողի համար առաջացող վնասների կամ բաց թողնված օգուտի ռիսկը, իսկ վերջինս պարտավոր է Հայաստանի Հանրապետության օրենքով սահմանված կարգով փոխհատուցել իր մեղքով Պատվիրատուի կրած վնասներն այն ծավալով, որի մասով պայմանագիրը լուծվել է:

7.4 Պայմանագրի հետ կապված վեճերը ենթակա են քննության Հայաստանի Հանրապետության դատարաններում:

7.5 Պայմանագրում փոփոխություններ և լրացումներ կարող են կատարվել միայն կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ համաձայնագիր կնքելու միջոցով, որը կհանդիսանա պայմանագրի անբաժանելի մասը:

Արգելվում է պայմանագրում, իսկ եթե պայմանագրի գինը գործընթային է, ապա նաև այդ պայմանագրին կից հաջորդող յուրաքանչյուր տարիների համար կնքված համաձայնագրում կատարել այնպիսի փոփոխություններ, որոնք հանգեցնում են գնվող աշխատանքի ծավալների կամ ձեռք բերվող աշխատանքի միավորի գնի կամ պայմանագրի գնի արհեստական փոփոխման:

Պայմանագրի կողմերից անկախ գործոնների ազդեցությամբ պայմանագրի փոփոխման յուրաքանչյուր դեպք սահմանում է Հայաստանի Հանրապետության կառավարությունը.

7.6 Աշխատանքի կատարման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մինչև պայմանագրով այդ ժամկետը լրանալը՝ Կատարողի առաջարկության առկայության դեպքում՝ պայմանով, որ Պատվիրատուն դեռ չի վերացել աշխատանքի օգտագործման պահանջը: Ընդ որում նույն կետով սահմանված դեպքում աշխատանքի կատարման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մեկ անգամ մինչև 30 օրացուցային օրով, բայց ոչ ավել քան պայմանագրով սահմանված ժամկետն է:

7.7 Պայմանագրի պատշաճ կատարման պայմաններում կողմերի (Կատարող կամ Պատվիրատու) օգուտները (խնայողությունները) կամ կրած վնասները տվյալ կողմի օգուտը կամ կրած վնասն են:

Պայմանագրի կողմերի՝ երրորդ անձանց նկատմամբ պարտավորությունները՝ տվյալ պայմանագրի կատարման շրջանակում Կատարողի կնքած այլ գործարքները և դրանցից բխող պարտավորությունները, դուրս են պայմանագրի կարգավորման դաշտից և չեն կարող ազդել պայմանագրի կատարման արդյունքի ընդունման վրա. Այդ գործարքների և դրանցից բխող պարտավորությունների կատարման հետ կապված հարաբերությունները կարգավորվում են այդ գործարքների հետ կապված հարաբերությունները կարգավորող նորմերով, և դրանց համար պատասխանատու է Կատարողը.

7.8 Պայմանագիրը չի կարող փոփոխվել կողմերի պարտավորությունների մասնակի չկատարման հետևանքով կամ ամբողջությամբ լուծվել կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ բացառությամբ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով աշխատանքի կատարման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցման դեպքերի: Ընդ որում, պայմանագրի կողմերի՝ պարտավորությունների մասնակի չկատարման կամ ամբողջությամբ լուծման կողմերի փոխադարձ համաձայնություն անհրաժեշտ է ձևավորել նախքան Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով աշխատանքի կատարման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցումը:

7.9 Կատարողի կողմից ստանձնած պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու հիմքով պայմանագիրն ամբողջությամբ կամ մասնակի միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումը Պատվիրատուն հրապարակում է www.procurement.am հասցեով գործող ինտերնետային կայքի «Պայմանագրերը միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումներ» բաժնում՝ նշելով հրապարակման ամսաթիվը: Կատարողը, պայմանագիրը միակողմանի լուծելու վերաբերյալ, համարվում է պատշաճ ծանուցված՝ ծանուցումը, սույն կետով սահմանված հրապարակվելուն հաջորդող օրվանից:

7.10 Պայմանագրի կապակցությամբ ծագած վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով: Համաձայնություն ձեռք չբերելու դեպքում վեճերը լուծվում են ՀՀ դատարաններում:

7.11 Պայմանագիրը կազմված է 10 էջից, կնքվում է երկու օրինակից, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ: Սույն պայմանագրի N 1, N 2, N 3 և N 3.1 հավելվածները հանդիսանում են պայմանագրի անբաժանելի մասը, յուրաքանչյուր կողմին տրվում է պայմանագրի մեկ օրինակ:

7.12 Սույն պայմանագրի նկատմամբ կիրառվում է Հայաստանի Հանրապետության իրավունքը:

8. ԿՈՂՄԵՐԻ ՀԱՍՑԵՆԵՐԸ, ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՎԱՎԵՐԱՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ ԵՎ ՍՏՈՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

Պ Ա Տ Վ Ի Ր Ա Տ Ու

ՀՀ աշխատանքի և սոցիալական հարցերի նախարարություն
Հասցեն՝ ք. Երևան, Կառավարական տուն 3
Բանկի անվանումը՝ ՀՀ ֆինանսների նախարարության գործառնական վարչություն
հ/հ 900011016715 ՀՎՀՀ 01506515

Աշխատակազմի ղեկավար Ա. Գրիգորյան

Կ.Տ. (ստորագրություն)

Կ Ա Տ Ա Ր Ո Ղ

ՀԿԱ «Հրատարակչություն» ՍՊԸ

Հասցեն՝ ք. Երևան, Իսահակյան 18
Բանկի անվանումը՝ Էկոնոմբանկի Մյասնիկյանի մասնաճյուղ
հ/հ 163038108482 ՀՎՀՀ 01501855

Գործադիր տնօրեն Ռ. Բոյաջյան

Կ.Տ. (ստորագրություն)

Հավելված N 1
«16» ապրիլի 2018 թ. կնքված
«ՄԱՀՀ ԱՊՁԲ 18/12» ծածկագրով պայմանագրի

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ - ԳՆՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ

ՀՀ դրամ

Ապրանքի								Մատակարարման	
չափաբաժնի համարը	գնումների պլանով նախատեսված միջանցիկ ծածկագիրը` ըստ ԳՄԱ դասակարգման (CPV)	անվանումը	տեխնիկական բնութագիրը	չափման միավորը	միավորի գինը/ՀՀ դրամ	ընդհանուր գինը/ՀՀ դրամ	ընդհանուր քանակը	հասցեն	ժամկետը**
1	79821180	Բրայլյան տետր	Ներկայացված է ստորև	հատ	290.1	92832	320	Ըստ պատվիրատուի պահանջի	Մինչև 15.12.2018 թ.
2	79821180	Բրայլյան գիրք	Ներկայացված է ստորև	թերթ	58.3	1749000	30000	Ըստ պատվիրատուի պահանջի	Մինչև 15.12.2018 թ.
3	79821180	ՀԿՄ ամենամյա զեկույցներ	Ներկայացված է ստորև	թերթ	67.3	5007120	74400	Ըստ պատվիրատուի պահանջի	Մինչև 15.12.2018 թ.
4	79821180	Խոսող գրքեր	Ներկայացված է ստորև	ժամ	1836	2937600	1600	Ըստ պատվիրատուի պահանջի	Մինչև 15.12.2018 թ.
		Ընդամենը				9786552			

1. Բրայլյան տետր

Ծառայության անվանումը	Բրայլյան տետրերի պատրաստում
1. Տետրի չափսը	20 սմ լայնություն/25 սմ երկարություն
2. Թղթի տեսակը	160-170 գ. խիտ օֆսետ
3.Տետրի կազմը	1-ին էջին պետք է գրված լինի տետրի անվանումը՝ «Բրայլյան Տետր», 2-րդ էջին՝ թվա տառանշանները բրայլյան համակարգով և նշված լինի արտադրողի և ֆինանսավորողի տվյալները
3. Տետրերի պատրաստման ժամկետը	հայտի ներկայացնելուց հետո 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում
4. Ներկայացվող պահանջները	Պատրաստված տետրերի տրամադրումը ՀԿՄ մարմիններին և ներկայացուցիչներին

2. Բրայլյան գիրք /հայերեն/

Ծառայության անվանումը	Բրայլյան գիրք /հայերեն/ տպագրում
1. Գրքի թերթի չափսը	21 սմ լայնություն/30 սմ երկարություն
2. Թերթի թղթի տեսակը	160 170 գ. խիտ օֆսետ

3. Գրքերի տպագրման ժամկետը	հայտը ներկայացնելուց հետո 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում
4. Ներկայացվող պահանջները	1.Տպագրված գրքերի տրամադրումը ՀԿՄ մարմիններին և ներկայացուցիչներին 2.Տպագրված գրքերի անվանացանկերը և դրանց վերաբերյալ այլ տեղեկատվություն պատվիրատուից ստացված ձևաչափով տրամադրվում է պատվիրատուին: 3. Տպագրված գրքերի վրա պետք է նշված լինի, որ ծրագիրն իրականացվում է ՀՀ պետական բյուջեի և ՀԿՄ-ի միջոցների հաշվին.

3. ՀԿՄ ամենամսյա "Բյուլետեն" /հայերեն/

Ծառայության անվանումը	ՀԿՄ օրգան ամենամսյա "Բյուլետեն" /հայերեն/ տպագրում
1. Ամսագրի թերթի չափսը	21 սմ լայնություն /30 սմ երկարություն
2. Թղթի տեսակը	160-170 գ. խտ օֆսետ
3. "Բյուլետեն" տպագրման ժամկետը	հայտը ներկայացնելուց հետո 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում
4. Ներկայացվող պահանջները	1.Տպագրված ամսագրերի տրամադրումը ՀԿՄ մարմիններին և ներկայացուցիչներին: 2. Տպագրված ամսագրերի վրա պետք է նշված լինի, որ ծրագիրն իրականացվում է ՀՀ պետական բյուջեի և ՀԿՄ-ի միջոցների հաշվին:

4. Խոսող գրքեր /հայերեն/

Ծառայության անվանումը	Խոսող գրքեր /հայերեն/ ձայնագրում
1. Թվային սկավառակի տեսակը	DVD
2. Գրքերի ձայնագրման ժամկետը	հայտը ներկայացնելուց հետո 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում
3. Ներկայացվող պահանջները	1.Ձայնագրված խտասկավառակների տրամադրումը ՀԿՄ մարմիններին և ներկայացուցիչներին 2.Ձայնագրված գրքերի անվանացանկերը և դրանց վերաբերյալ այլ տեղեկատվություն, պատվիրատուից ստացված ձևաչափով, տրամադրվում է պատվիրատուին: 3. Ձայնագրված գրքերի վրա պետք է նշված լինի, որ ծրագիրն իրականացվում է ՀՀ պետական բյուջեի և ՀԿՄ-ի միջոցների հաշվին:

	4.Կատարողի մեղքով վնասված ձայնագրությունների դեպքում Կազմակերպությունը պարտավորվում է այն փոխարինել կրկնօրինակներով:

1.Ապրանքի առաքումը կատարվում է աշխատանքները կատարող կազմակերպության կողմից.

2.«Խոսող գրքերի» ձայնագրությունները և դրանց անվանացանկերը, ինչպես նաև Բրայլյան գրքերի անվանացանկերը նախարարության պաշտոնական էլեկտրոնային փոստի միջոցով ծառայության մատուցելուց հետո 10-օրյա ժամկետում տրամադրում է պատվիրատուին, որը տեղադրվում է նախարարության պաշտոնական կայքէջում և կարող է տրամադրել ռադիոընկերություններին:

ՊԱՏՎԻՐԱՏՈՒ

ԿԱՏԱՐՈՂ

Հավելված N 2
«16» ապրիլի 2018թ. կնքված
ծածկագրով պայմանագրի

ՎՃԱՐՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ*

ՀՀ դրամ

Աշխատանքի

Հրավերով նախատեսված չափաբաժնի համարը	գնումների պլանով նախատեսված միջանցիկ ծածկագիրը՝ ըստ ԳՄԱ դասակարգման (CPV)	Անվանումը	Ֆինանսական միջոցները նախատեսվում է ծախսել ըստ ամիսների 2018 թ.՝ այդ թվում**												
			հունվար	փետրվար	մարտ	ապրիլ	մայիս	հունիս	հուլիս	օգոստոս	սեպտեմբեր	հոկտեմբեր	նոյեմբեր	դեկտեմբեր	Ընդամենը
1-4	79821180	Տպագրական և բաշխման ծառայություններ				2446700	3425400	4404000	5382700	6361400	7340000	8155500	8971000	9786552	**9786552**

* Վճարման ենթակա գումարները ներկայացվում են աճողական կարգով

ՊԱՏՎԻՐԱՏՈՒ

(ստորագրություն)
Կ.Տ.

ԿԱՏԱՐՈՂ

(ստորագրություն)
Կ.Տ.

Հավելված N 3
« » 20 թ. կնքված
ծածկագրով պայմանագրի

Պայմանագրի կողմ	Պատվիրատու
________ ________	________ ________
________ ________	________ ________
գտնվելու վայրը ________	գտնվելու վայրը ________
հհ ________ ________	հհ ________ ________
հվհհ ________ ________	հվհհ ________ ________

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N
ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԿԱՄ ԴՐԱ ՄԻ ՄԱՍԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐԻ
ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

« » « » 20 թ.

Պայմանագրի /այսուհետ՝ Պայմանագիր/ անվանումը՝
________ ________ ________ ________ ________

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ «____» «______ ______» 20 թ.

Պայմանագրի համարը՝ ________

Պատվիրատուն և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով պայմանագրի կատարման վերաբերյալ « » « » 20 թ. դուրս գրված N ___ հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատակարարել է հետևյալ ապրանքները՝

N	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	Մատակարարված ապրանքների քանակական ցուցանիշը: ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	Մատակարարված ապրանքների քանակական ցուցանիշը: փաստացի	Մատակարարված ապրանքների կատարման ժամկետը: ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	Մատակարարված ապրանքների կատարման ժամկետը: փաստացի	Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/

Սույն արձանագրության երկկողմ հաստատման համար հիմք հանդիսացած հաշիվ ապրանքագիրը և դրական եզրակացությունը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ապրանքը հանձնեց	Ապրանքը ընդունեց
________ ________	________ ________
ստորագրություն	ստորագրություն
________ ________	________ ________
ազգանուն, անուն	ազգանուն, անուն
Կ.Տ.	Կ.Տ.

Հավելված 3.1
«___» ___ 20 թ. կնքված
մատակարարման պայմանագրի

ԱԿՏ N ___
պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսելու վերաբերյալ

Սույնով արձանագրվում է, որ ___ -ի (այսուհետ՝ Գնորդ) և ___ (այսուհետ՝ Վաճառող) միջև 20 թ. ___ -ին կնքված N ___ պայմանագրի շրջանակներում Վաճառողը 20 թ. ___ -ին հանձնման-ընդունման արձանագրով Գնորդին հանձնեց ստորև նշված ապրանքները.

Գնորդի անվանումը / Վաճառողի անվանումը / պայմանագրի կնքման ամսաթիվը / պայմանագրի համարը

Ապրանքի անվանումը	չափման միավորը	քանակը (կտորաչափ)

Սույն ակտը կազմված է 2 օրինակից, յուրաքանչյուր կողմին տրամադրվում է մեկական օրինակ:

ԿՈՂՄԵՐԸ

Հանձնեց

___ ___
ազգանուն, անուն

___ ___
ստորագրություն

Ընդունեց
հայտը ներկայացնողի ներկայացուցիչ՝

___ ___
ազգանուն, անուն

___ ___
ստորագրություն

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄՐՑԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԻ

ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄԻ ՂԵԿԱՎԱՐ

[illegible] 5, [illegible] 0010, ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ, հեռախոս (+37410) 54 25 85, ֆաքս (+37410) 56 29 41

«24» 03 2009 թ.

№ ՏՀ 664

Հայաստանի կույրերի միավորում «Հրատարակչություն»
սահմանափակ պատասխանատվությամբ
ընկերության գործադիր տնօրեն
պարոն Ռ. Բոյաջյանին

Հարգելի պարոն Բոյաջյան

Ձեզ եմ ուղարկում Հայաստանի Հանրապետության տնտեսական մրցակցության պաշտպանության պետական հանձնաժողովի 2009 թվականի մարտի 23-ի «Հաշմանդամների համար հատուկ տառատեսակներով (բրայլյան) գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տեղերի պատրաստման և «Ձայնագրված» գրքերի ձայնագրության ծառայությունների» ապրանքային շուկայի կառուցվածքը ուսումնասիրության արդյունքների մասին» թիվ 31-Ա արձանը (պատճենը կցվում է):

Կից 2 թերթ

Հարգանքով՝

Վ. Աբրահամյան

Կատարողի հեռախոսը
(37410) 56 27 87

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄՐՑԱԿՑՈՒԹՅԱՆ
ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ

Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ

23 մարտի 2009 թվականի
թիվ 31-Ա, քաղաք Երևան

«ՀԱՇՄԱՆԴԱՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ՀԱՏՈՒԿ ՏԱՌԱՏԵՍԱԿՆԵՐՈՎ (ԲՐԱՅԼՅԱՆ) ԳՐՔԵՐԻ, ԱՄՍԱԳՐԵՐԻ ՏՊԱԳՐՈՒԹՅԱՆ, ՏԵՏՐԵՐԻ ՊԱՏՐԱՍՏՄԱՆ ԵՎ «ԽՈՍՈՂ» ԳՐՔԵՐԻ ՁԱՅՆԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ» ԱՊՐԱՆՔԱՅԻՆ ՇՈՒԿԱՅԻ [illegible] ՕՐԵՆՍԴՐՈՒԹՅԱՆ ԽԱԽՏՈՒՄՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Հայաստանի Հանրապետության տնտեսական մրցակցության պաշտպանության պետական հանձնաժողովը (այսուհետ՝ Հանձնաժողով) 2009 թվականի մարտի 23-ի դռնբաց նիստում քննարկեց «Հաշմանդամների համար հատուկ տառատեսակներով (բրայլյան) գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տետրերի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայությունների» ապրանքային շուկայի կառուցվածքի ուսումնասիրության արդյունքների վերաբերյալ հարցը:

[illegible] Հանձնաժողովը [illegible]

Հայաստանի կույրերի միավորման «Հրատարակչություն» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունը (այսուհետ նաև՝ Ընկերություն) 2009 թվականի փետրվարի 10-ի թիվ 01-9 գրությամբ (այսուհետ՝ Դիմում) դիմել է Հանձնաժողով՝ հայտնելով, որ Ընկերությունը 2006-2008 թվականներին մասնակցել է Հայաստանի Հանրապետության ֆինանսների նախարարության «Պետական գնումների գործակալություն» [illegible] (այսուհետ՝ Գնումների գործակալություն) կողմից՝ Հայաստանի Հանրապետության աշխատանքի և սոցիալական հարցերի նախարարության կարիքների համար «Հաշմանդամների համար հատուկ տառատեսակներով (բրայլյան) գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տետրերի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայությունների» ձեռքբերման նպատակով հայտարարված մրցույթին, որին այլ ընկերության մասնակցության [illegible] և [illegible] է [illegible] ծառայությունները [illegible], [illegible] է Ընկերությունը բրայլյան հատուկ գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տետրերի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայությունների [illegible]:

Հանձնաժողովը, հաշվի առնելով նաև Ընկերության Դիմումը, իրականացրել է «Հաշմանդամների համար հատուկ տառատեսակներով (բրայլյան) գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տետրերի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայությունների» շուկայի ուսումնասիրություններ, որի շրջանակներում տեղեկատվություն է ներկայացվել Ընկերության, Հայաստանի Հանրապետության աշխատանքի և սոցիալական հարցերի, Հայաստանի Հանրապետության կրթության և գիտության նախարարությունների, ինչպես նաև Հայաստանի Հանրապետության Կառավարության [illegible] և Գնումների գործակալության կողմից:

Ընկերության 2009 թվականի փետրվարի 23-ի թիվ 01-16 գրությամբ Հանձնաժողով է ներկայացվել 2008 թվականի ընթացքում Ընկերության կողմից տպագրված բրայլյան գրքերի, ամսագրերի, պատրաստված տետրերի և ձայնագրված «խոսող» գրքերի ցանկերի վերաբերյալ:

Համաձայն Հայաստանի Հանրապետության Կառավարության [illegible] 2009 թվականի փետրվարի 20-ի թիվ 1/22 գրության՝ [illegible] բրայլյան գրականության [illegible], [illegible] դասագրքերի տպագրության և «խոսող» գրքերի ձայնագրության, ինչպես նաև բրայլյան տետրերի

տպագրության որևէ գործառույթ չունի և չի առնչվում համապատասխան անհատական ստորաբաժանումների հետ:

Ըստ Հայաստանի Հանրապետության աշխատանքի և սոցիալական հարցերի նախարարության 2009 թվականի փետրվարի 23-ի թիվ Ե-2009-1682 գրության՝ նախարարությունը 2006 թվականից իրականացնում է «Հաշմանդամների համար հատուկ ստանդարտներով գրքերի տպագրություն, տեսորինակի պատրաստում և «խոսող» գրքերի ձայնագրություն» ծրագիրը, որի շրջանակում համագործակցում է Ընկերության հետ:

Հայաստանի Հանրապետության կրթության և գիտության նախարարությունը 2009 թվականի մարտի 5-ի թիվ 21-06-07/285 գրությամբ հայտնել է, որ ըստ իրենց տվյալների բրայլյան տեսքեր, գրքեր և ամսագրեր տրամադրում է Ընկերությունը, իսկ «խոսող» գրքեր՝ նաև «Մանկության մոլորակ» հասարակական կազմակերպությունը: «Մանկության մոլորակ» հասարակական կազմակերպության պարզաբանմամբ, «խոսող» գրքերի ձայնագրությունը կատարվել է բարեգործական ճանապարհով՝ մեկ անգամ և հանձնվել Երևանի տեսողության խանգարումներ ունեցող երեխաների՝ թիվ 14 հատուկ դպրոցին: Հետևաբար, «Մանկության մոլորակ» հասարակական կազմակերպությունը շուկայի մասնակից չի հանդիսանում:

Համաձայն Գնումների գործակալության կողմից ներկայացված տեղեկատվության՝ 2009 թվականի մարտի 2-ի թիվ 09/021-1065 գրության «Հաշմանդամների համար հատուկ ստանդարտներով գրքերի տպագրության, տեսորինակի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության» ծառայությունների ձեռքբերման մրցույթներին՝ 2006-2008 թվականներին մասնակցություն է ներկայացրել և հաղթող է ճանաչվել Ընկերությունը:

«Հաշմանդամների համար հատուկ ստանդարտներով (բրայլյան) գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տեսորինակի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայություններ» ապրանքային շուկայի ապրանքատեսակային սահմանը ներառում է բրայլյան գրքերի, ամսագրերի տպագրության, բրայլյան տեսորինակի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայությունները: Շուկայի աշխարհագրական սահմանը Հայաստանի Հանրապետության տարածքն է:

Նշված ապրանքային շուկայում ծառայության մատուցող միակ տնտեսվարող սուբյեկտը Հայաստանի կույրերի միավորման «[illegible]» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությունն է: Ընկերության, Հայաստանի Հանրապետության աշխատանքի և սոցիալական հարցերի նախարարության տվյալներով, 2008 թվականին ընկերությունը մատուցել է 11 700 000 դրամի ծառայություններ, որից 23,5 տոկոսը՝ բրայլյան գրքերի տպագրություն, 47,8 տոկոսը՝ ամսագրերի տպագրություն, 2,6 տոկոսը՝ բրայլյան տեսորինակի պատրաստում և 26,2 տոկոսը՝ «խոսող» գրքերի ձայնագրություն:

Մատուցված ծառայությունների դիմաց, բրայլյան գրքերի ու ամսագրերի համար վճարում կատարվել է ըստ տպագրված բրայլյան թերթերի քանակի, բրայլյան տեսորինակը՝ ըստ պատրաստված տեսորինակի քանակի, իսկ «խոսող» գրքերինը՝ ըստ ձայնագրված ժամերի:

Համաձայն Ընկերության կողմից ներկայացված տեղեկատվության՝ 2008 թվականի ընթացքում Ընկերությունը տպագրել է թվով 480 բրայլյան գիրք՝ 42 337 հատ բրայլյան թերթ, որի արժեքային արտահայտությամբ կազմել է 2 745 100 դրամ, ամենամսյա օրգան «Փյունիկ» ամսագիրը՝ 960 օրինակ՝ 74 400 բրայլյան թերթ, որի արժեքային արտահայտությամբ կազմել է 5 594 900 դրամ, 4000 հատ բրայլյան [illegible], որի արժեքային արտահայտությամբ կազմել է 300 000 դրամ, ինչպես նաև ձայնագրվել է 100 օրինակ «խոսող» գիրք՝ 1500 ժամ տևողությամբ, որի արժեքային արտահայտությամբ կազմել է 3 060 000 դրամ:

Համաձայն «Տնտեսական մրցակցության պաշտպանության մասին» Հայաստանի Հանրապետության օրենքի (այսուհետ՝ Օրենք) 6-րդ հոդվածի 1-ին մասի՝ տնտեսվարող սուբյեկտը ապրանքային շուկայում համարվում է մենաշնորհ դիրք ունեցող, եթե որևէ իրացնող չունի մրցակից: Հետևաբար, Ընկերությունը 2008 թվականի տվյալներով համարվում է «Հաշմանդամների համար հատուկ ստանդարտներով (բրայլյան) գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տեսորինակի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայություններ» ապրանքային շուկայում մենաշնորհ դիրք ունեցող:

Օրենքի 6-րդ հոդվածի 6-րդ մասի համաձայն՝ տնտեսվարող սուբյեկտի ապրանքային շուկայում գերիշխող դիրք ունեցող տնտեսվարող սուբյեկտների կենտրոնացված գրանցամատյանում (ռեեստրում) գրանցվում է Հանձնաժողովի որոշմամբ:

Ելնելով վերոգրյալից, հաշվի առնելով «Հաշմանդամների համար հատուկ ստանդարտներով (բրայլյան) գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տեսորինակի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայություններ» ապրանքային շուկայի ուսումնասիրության արդյունքները և

հիմք ընդունելով Օրենքի 6-րդ հոդվածի 1-ին և 6-րդ մասերը, 19-րդ հոդվածի «ա» և «բ» կետերը, Հանձնաժողովը

ո ր ո շ ու մ է.

1. «Հաշմանդամների համար հատուկ տառատեսակներով (բրայլյան) գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տեքստերի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայությունները» ապրանքային շուկայի ապրանքատեսակային սահման ճանաչել բրայլյան գրքերի, ամսագրերի տպագրության, բրայլյան տեքստերի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայությունները, իսկ աշխարհագրական սահման՝ Հայաստանի Հանրապետության տարածքը:

2. Հայաստանի կույրերի միավորման «Հրատարակչություն» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությանը «Հաշմանդամների համար հատուկ տառատեսակներով (բրայլյան) գրքերի, ամսագրերի տպագրության, տեքստերի պատրաստման և «խոսող» գրքերի ձայնագրության ծառայությունները» ապրանքային շուկայում համարել մենաշնորհ դիրք ունեցող (որպես իրացնող չունի մրցակից) և գրանցել գերիշխող դիրք ունեցող տնտեսվարող սուբյեկտների կենտրոնացված գրանցամատյանում (ռեեստրում):

3. Սույն որոշումն ուժի մեջ է մտնում դրա պատճենը Հայաստանի կույրերի միավորման «Հրատարակչություն» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերությանը հանձնելու օրվանից:

4. Սույն որոշումը կարող է բողոքարկվել վարչական կարգով՝ ուժի մեջ մտնելու պահից 10-օրյա ժամկետում: Սույն որոշումը կարող է բողոքարկվել դատական կարգով՝ վարչական բողոքի քննարկման արդյունքներին համաձայն չլինելու դեպքում՝ բողոքի վերաբերյալ որոշումն ուժի մեջ մտնելու պահից մեկամսյա ժամկետում, իսկ վարչական բողոք չբերելու դեպքում՝ ուժի մեջ մտնելուց հետո մեկամսյա ժամկետում:

Ռ. ՆԱԶԱՐՅԱՆ